

hob. Was bleibt den armen Spatzen, die sich der Hafer- und Gerstenkörner, die aus dem Futtersack der Pferde fielen, beraubt sehen, weiter übrig, als die ungastliche Stadt zu verlassen und auf dem Lande bessere Existenzbedingungen zu suchen? „*Berner Intelligenzblatt*“ vom 1. August 1912.

### **Nouveaux districts francs:**

*Ile de Saint-Pierre.* La société suisse pour la protection des sites a l'intention de faire de l'île de Saint-Pierre et de la bande de terre couverte de roseaux qui la relie à la rive, un district franc pour les oiseaux aquatiques. Cet idyllique coin de pays est, en effet, le refuge rêvé pour toutes sortes de gibiers à plume. Tous les amis de la contrée se sont réjouis de ce projet et espèrent le voir bientôt réalisé.

*Région des sources de la Töss.* Le Conseil d'Etat zuricois a décidé, en application de la loi cantonale sur la chasse, de créer un district réservé dans la région des sources de la Töss. La chasse sera interdite dans ce district jusqu'à nouvel avis. Le gouvernement estime que cette région possède les qualités nécessaires pour devenir une zone de protection de la faune et de la flore suisses, notamment des chamois et des rhododendrons. L'altitude de ce nouveau district réservé varie de 700 à 1296 mètres. Son étendue est d'environ 22 kilomètres carrés.

**Die Verordnung über die Jagd im Kanton Bern für das Jahr 1912** weist wesentliche Neuerungen auf. Im September und Dezember ist während der Jagdzeit der Abschuss zufällig angetroffener *Raubvögel* gestattet. Die Jagd auf *Fasanenhähne* ist für den ganzen Kanton in der ersten Hälfte des Oktobers erlaubt. Der *Schutz des Auerhahns*, der letztes Jahr auf den Jura beschränkt war, wurde auf die ganze Niederungszone ausgedehnt. *Rebhühner* sollen im Amtsbezirk Thun geschont werden. Zur Jagd auf *Schwimmvögel* dürfen keine Motorboote Verwendung finden. Neu geschaffen wurden die Bannbezirke „Oberaargau“, „Wohlau“, „Dentenbergl“ und „Petersinsel“.

Karl Daut.

**La flûte et le canari.** Hans, le joueur de flûte, charmant, dit la légende, les hommes et les animaux, par les sons de son merveilleux instrument au point de s'en faire obéir à son gré... Voici un authentique petit Anglais, master Cassin, de Brondesbury, qui, lui, a complètement apprivoisé grâce à sa flûte, un canari, et même en a fait le compagnon de ses études musicales. Perché sur les doigts agiles du flûtiste, et sautillant de l'un à l'autre, l'oiseau, qui montre un goût très vif pour ces exercices, accompagne de son chant la mélodie jouée par son maître, tandis que la sœur de master Cassin, miss Nanny, tient la partie de piano: et ces trois musiciens, la jeune fille, le jeune garçon et le canari, aussi gracieux à voir qu'agréables à entendre, forment un trio original et qui, sans doute, n'a point au monde son pareil.

**Wo bleiben die Stare im Sommer?** Wenn in der zweiten Hälfte des Juli die letzten jungen Stare selbständig geworden sind, so zieht das ganze grosse Heer aus der Gegend, um in der ersten Hälfte des Septembers wieder zu erscheinen. Die Vögel bleiben dann hier, bis zu ihrer Abreise